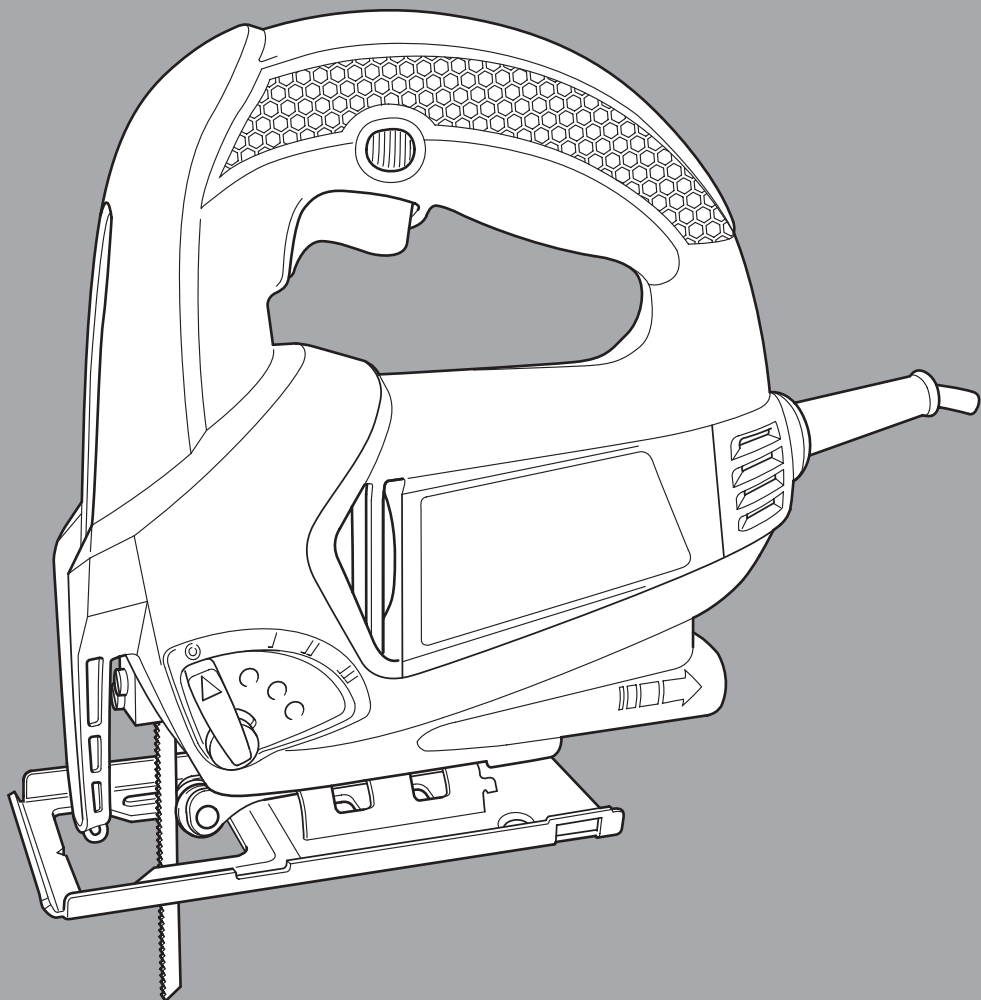


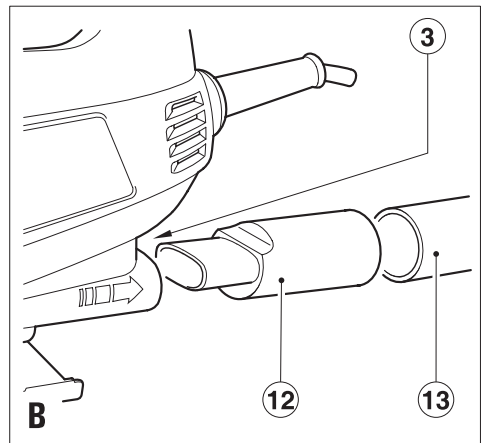
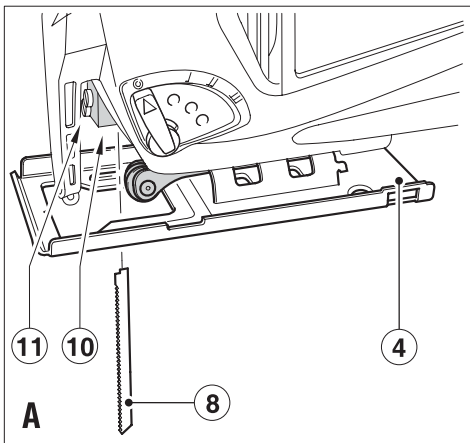
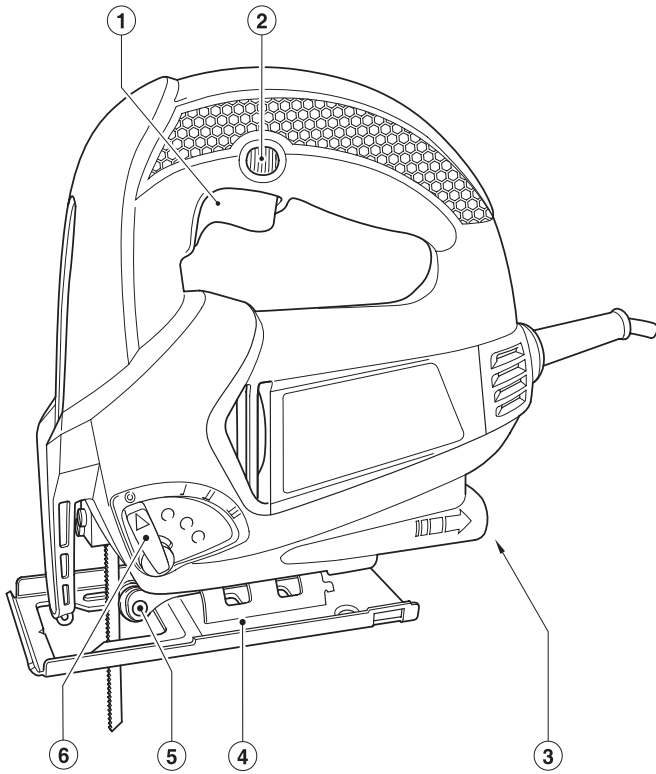
**PRO
LINE**

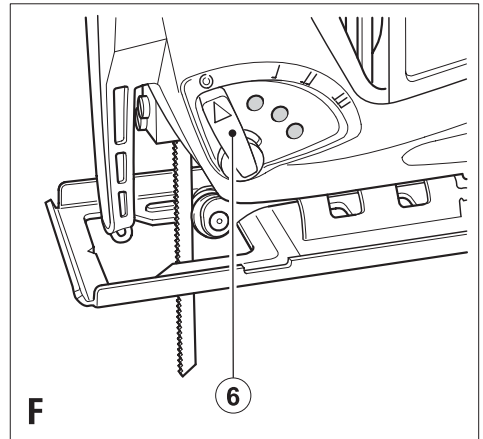
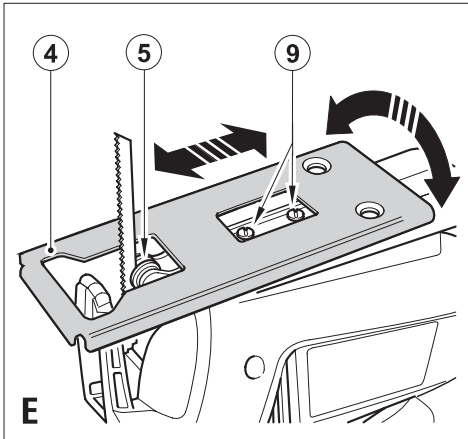
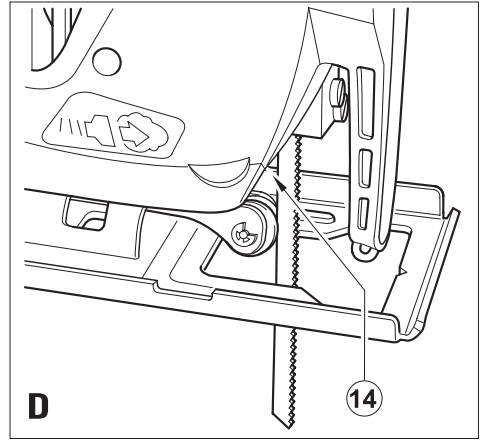
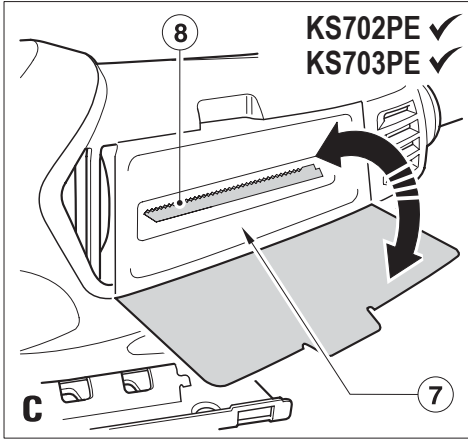
BLACK&DECKER®



www.blackanddecker.ae

BPSJ4800





Intended use

Your Black & Decker jigsaw has been designed for sawing wood, plastics and sheet metal. This tool is intended for consumer use only.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep**

cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
 - f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- #### 3. Personal safety
- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
 - b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
 - d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4. Power tool use and care

- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional power tool safety warnings



Warning! Additional safety warnings for jigsaws and reciprocating saws

- **Hold the tool by the insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.
- **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- **Keep hands away from cutting area.** Never reach underneath the work piece for any reason. Do not insert fingers or thumb into the vicinity of the reciprocating blade and blade clamp. Do not stabilize the saw by gripping the shoe.
- **Keep blades sharp.** Dull or damaged blades may cause the saw to swerve or stall under pressure. Always use the appropriate type of saw blade for the workpiece material and type of cut.
- When cutting pipe or conduit, make sure that they are free from water, electrical wiring, etc.
- Do not touch the workpiece or the blade immediately after operating the tool. They can become very hot.
- Be aware of hidden hazards, before cutting into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.
- The blade will continue to move after releasing the switch. Always switch the tool off and wait for the saw blade to come to a complete standstill before putting the tool down.

Warning! Contact with, or inhalation of dusts arising from cutting applications may endanger the health of the operator and possible bystanders. Wear a dust mask specifically designed for protection against dust and fumes and ensure that persons within or entering the work area are also protected.

- This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The intended use is described in this instruction manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.

Labels on tool

The following pictograms are shown on the tool:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.

Electrical safety



This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised Black & Decker Service Centre in order to avoid a hazard.

Features

This tool includes some or all of the following features:

1. On/off switch
2. Lock-on button
3. Dust extraction outlet
4. Shoe plate
5. Saw blade support roller
6. Pendulum stroke selector

Fig. C

7. Saw blade storage compartment (KS702PE & KS703PE)

Assembly

Warning! Before attempting any of the following operations, make sure that the tool is switched off and unplugged and that the saw blade has stopped. Used saw blades may be hot.

Fitting and removing the saw blade (fig.A)

- Loosen (do not remove) the two screws (11).
- Hold the saw blade (8) with the teeth facing forward.
- Insert the shank of the saw blade (8) into the blade holder (10) as far as it will go.
- Slightly tighten the two screws (11) alternately to position the blade, then fully tighten the two screws (11).
- To remove the saw blade (8), turn both screws (11) one turn counter-clockwise.

Connecting a vacuum cleaner to the tool (fig. B)

An adaptor (12) is required to connect a vacuum cleaner or dust extractor to the tool. The adaptor can be purchased from your local Black & Decker retailer.

- Push the adaptor (12) into the dust extraction outlet (3).
- Connect the vacuum cleaner hose (13) to the adaptor (12).

Saw blade storage (KS702PE & KS703PE only) (fig. C)

Saw blades (8) can be stored in the storage compartment (7) located on the side of the tool

- Open the cover of the saw blade storage compartment (7) by holding the tab on the top of the door and pulling outwards.
- Remove or store saw blades (8) in the storage compartment. (7).

- Close the cover of the saw blade storage compartment (7) and make sure that it is latched closed.

Cut line blower (fig. D)

- To aid visibility when cutting, your jigsaw is equipped with a cut line blower (14) which will keep the work area clear of dust as you saw.

Residual risks.

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc. Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- Impairment of hearing.
- Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Use

Adjusting the shoe plate for bevel cuts (fig. E)

The shoe plate (4) can be set to make either a straight cut or a left or right bevel cut at an angle of 45°.

- Loosen the screws (9).
- Pull the shoe plate (4) forward, rotate the shoe plate (4) to the left or right and push it back into the 45° location.
- Tighten the screws (9).

To reset the shoe plate for straight cuts:

- Loosen the screws (9).
- Pull the shoe plate (4) forward, rotate to the centre and push it back into the 0° location.

- Tighten the screws (9).

Setting the pendulum stroke (fig. F)

- Set the pendulum stroke selector (6) to the required position.
 - Position 0: metal and aluminium and sheet metal.
 - Position I: for laminates, hard wood, work tops.
 - Position II: for plywood and PVC/plastics.
 - Position III: for soft wood and fast cutting.

Variable speed control

The tool has a variable speed on/off switch (1). The operating speed depends on how far you press the switch.

- Use a high speed for wood, medium speed for aluminium and PVC and low speed for metals other than aluminium.

Switching on and off

- To switch the tool on, press the on/off switch (1).
- To switch the tool off, release the on/off switch (1).
- For continuous operation, press the lock-on button (2) and release the on/off switch (1).
- To switch the tool off when in continuous operation, press and release the on/off switch (1).

Sawing

- Hold the tool firmly with both hands while cutting.
- The shoe should be held firmly against the material being cut. This will help prevent the saw from jumping, reduce vibration and minimise blade breakage.
- Let the blade run freely for a few seconds before starting the cut.
- Apply only a gentle pressure to the tool while performing the cut.

Hints for optimum use

Sawing laminates

When cutting laminates splintering may occur which can damage the presentation surface. The most common saw blades cut on the upward stroke, therefore if the shoe plate is

sitting on the presentation surface either use a saw blade that cuts on the downward stroke or:

- Use a fine-tooth saw blade.
- Saw from the back surface of the workpiece.
- Clamp a piece of scrap wood or hardboard to both sides of the workpiece to minimise splintering, and saw through this sandwich.

Sawing metal

- Be aware that sawing metal takes much more time than sawing wood.
- Use a saw blade suitable for sawing metal.
- When cutting thin sheet metal, clamp a piece of scrap wood to the back surface of the workpiece and cut through this sandwich.
- Spread a film of oil along the intended line of cut.

Maintenance

Your Black & Decker tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper care and regular cleaning.

Warning! Before performing any maintenance or cleaning, make sure that the tool is switched off and unplugged and that the saw blade has stopped.

- Regularly clean the ventilation slots in your tool and charger using a soft brush or dry cloth.
- Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner. Never let any liquid get inside the tool and never immerse any part of the tool into liquid

Accessories

The performance of your tool depends on the accessory used. Black & Decker accessories are engineered to high quality standards and designed to enhance the performance of your tool. By using these accessories you will get the very best from your tool.

Mains plug replacement (U.K. & Ireland only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- Safely dispose of the old plug.
- Connect the brown lead to the live terminal in the new plug.
- Connect the blue lead to the neutral terminal.

Warning! No connection is to be made to the earth terminal. Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 5 A.

Technical data

BPSJ4800		
Input voltage	V_{AC}	220-240 V ~ 50/60 Hz
Power input	W	480
No-load speed	/min	0-3,000
Max. depth of cut		
Wood	mm	60
Steel	mm	5
Aluminium	mm	10
Weight	kg	1.9

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Reuse of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

Black & Decker provides a facility for the collection and recycling of Black & Decker products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com.

Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

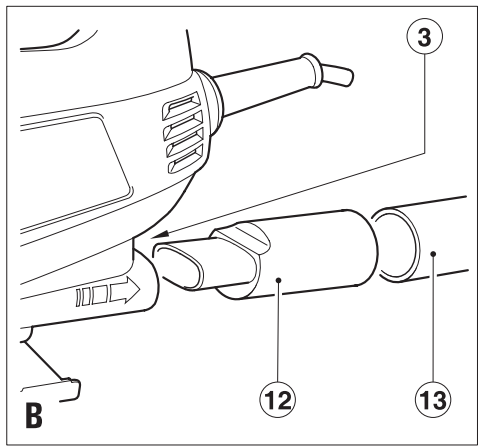
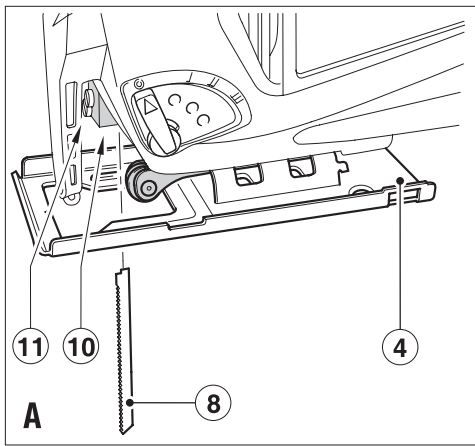
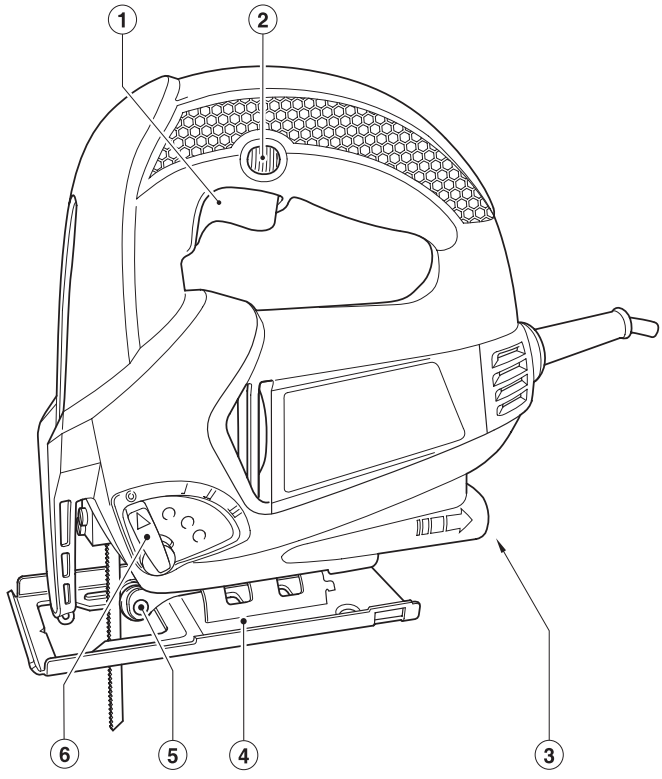
If a Black & Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 12 months from the date of purchase, Black & Decker guarantees to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to make sure of the minimum inconvenience to the customer unless:

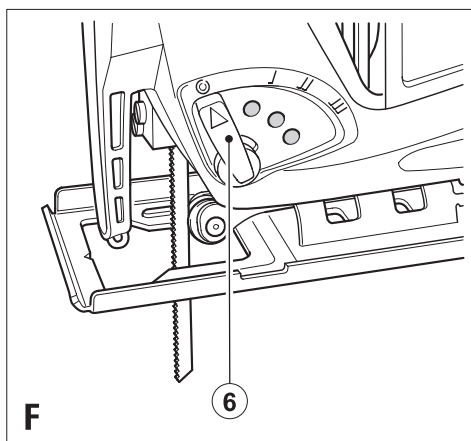
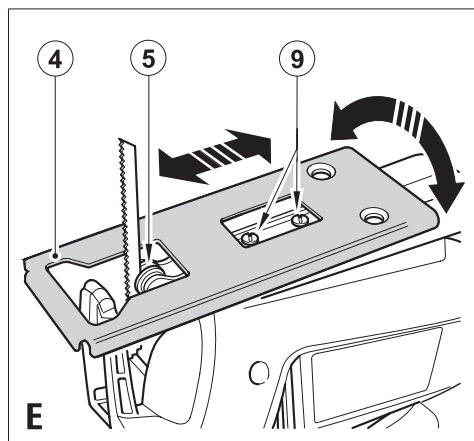
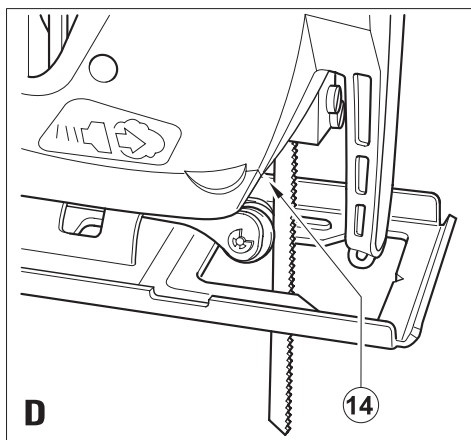
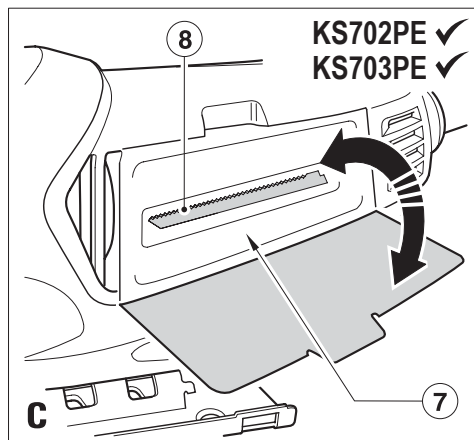
- The product has been used for trade, professional or hire purposes.
- The product has been subjected to misuse or neglect.
- The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents.
- Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black & Decker service staff.

To claim on the guarantee, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our aftersales service and contacts are available on the Internet at:

www.2helpU.com

Please visit our website **www.blackanddecker.co.uk** to register your new Black & Decker product and to be kept up to date on new products and special offers. Further information on the Black & Decker brand and our range of products is available at **www.blackanddecker.co.uk**.





Utilisation prévue

Votre scie sauteuse Black & Decker a été conçue pour scier le bois, le plastique et le feuillard métal. Cet outil est réservé uniquement à un usage privé.

Consignes de sécurité

Consignes de sécurité concernant les outils électroportatifs



Attention ! Lisez avec attention tous les avertissements et toutes les instructions. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

La notion d'« outil électroportatif » mentionnée par la suite se rapporte à des outils électriques raccordés au secteur (avec câble de raccordement) ou fonctionnant avec batterie (sans fil).

1. Sécurité de la zone de travail

- a. **Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.** Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé augmente le risque d'accidents.
- b. **N'utilisez pas les outils électroportatifs dans un environnement présentant des risques d'explosion, ni en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électroportatifs génèrent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou les vapeurs.
- c. **Pendant l'utilisation d'un outil électroportatif, les enfants et autres personnes doivent rester éloignés.** En cas d'inattention, vous risquez de perdre le contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique

- a. **La prise de l'outil électroportatif doit convenir à la prise de courant. Ne modifiez en aucun cas la prise. N'utilisez pas de prises d'adaptateur avec des outils ayant une prise de terre.** Le respect de ces consignes réduit le risque de choc électrique.
- b. **Évitez le contact physique avec des surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique augmente si votre corps est relié à la terre.
- c. **N'exposez pas l'outil électroportatif à la pluie ni à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électroportatif augmente le risque de choc électrique.
- d. **Préservez le câble d'alimentation. N'utilisez pas le câble pour porter l'outil, pour l'accrocher ou encore**

pour le débrancher. Maintenez le câble éloigné des sources de chaleurs, des parties huilées, des bords tranchants ou des parties de l'outil en rotation. Le risque de choc électrique augmente si les câbles sont endommagés ou emmêlés.

- e. **Si vous utilisez l'outil électroportatif à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour utilisation à l'air libre.** L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les travaux à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
 - f. **Si l'outil doit être utilisé dans un endroit humide, prenez les précautions nécessaires en utilisant un dispositif à courant résiduel (RCD).** L'utilisation d'un tel dispositif réduit les risques d'électrocution.
- #### 3. Sécurité personnelle
- a. **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens quand vous utilisez un outil électroportatif. N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué ou après avoir consommé de l'alcool ainsi que des médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil peut entraîner de graves blessures.
 - b. **Portez un équipement de protection. Portez toujours des lunettes de protection.** Selon le travail à effectuer, le port d'équipement de protection tels que masque anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque ou protection auditive, réduit le risque de blessures.
 - c. **Évitez un démarrage imprévu. L'outil doit être en position OFF (arrêt) avant d'effectuer le branchement à l'alimentation et/ou au bloc-batterie, de le ramasser ou de le porter.** Ne laissez pas votre doigt sur le bouton de commande, ceci peut être à l'origine d'accidents.
 - d. **Retirez tout outil ou clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé ou un outil se trouvant sur une partie en rotation peut causer des blessures.
 - e. **Adoptez une position confortable. Adoptez une position stable et gardez votre équilibre en permanence.** Vous contrôlez ainsi mieux l'outil dans des situations inattendues.
 - f. **Portez des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. N'approchez pas les cheveux, vêtements ou gants des parties des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
 - g. **En cas d'utilisation d'appareils servant à aspirer ou à recueillir les poussières, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et utilisés.** L'utilisation de tels appareils permet de réduire les dangers liés aux poussières.

4. Utilisation des outils électroportatifs et précautions

- a. **Respectez la capacité de l'outil. Utilisez l'outil électroportatif approprié pour le travail à effectuer.** Avec un outil approprié, vous travaillerez mieux et en toute sécurité.
- b. **N'utilisez pas un outil électroportatif dont le bouton marche/arrêt est défectueux.** Un outil électroportatif qui ne peut plus être mis en marche ou arrêté est dangereux et doit être réparé.
- c. **Retirez la prise de courant et/ou débranchez le bloc-batterie avant d'effectuer des réglages, de changer les accessoires ou de ranger l'outil.** Cette mesure de précaution empêche de mettre l'outil en marche accidentellement.
- d. **Rangez les outils électroportatifs hors de portée des enfants. Les personnes ne connaissant pas l'outil ou n'ayant pas lu ces instructions ne doivent en aucun cas l'utiliser.** Les outils électroportatifs sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes non initiées.
- e. **Prenez soin des outils électroportatifs. Vérifiez les parties en mouvement fonctionnent correctement et qu'elles ne sont pas coincées. Vérifiez qu'il n'y a pas de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'outil. S'il est endommagé, faites réparer l'outil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont la conséquence d'outils mal entretenus.
- f. **Maintenez les outils de coupe aiguisés et propres.** Des outils soigneusement entretenus avec des bords tranchants bien aiguisés se coincent moins souvent et peuvent être guidés plus facilement.
- g. **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les forets, etc., conformément aux présentes directives et en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique à d'autres fins que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.

5. Réparations

- a. **Faites réparer votre outil électroportatif uniquement par du personnel qualifié et seulement avec des pièces de rechange appropriées.** La fiabilité de l'outil sera ainsi maintenue.

Consignes de sécurité supplémentaires pour les outils électriques



Attention! Consignes de sécurité supplémentaires pour les scies sauteuses et les scies alternatives

- **Pour les découpes, tenez l'outil au niveau des**

surfaces de prise isolées. En effet, l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec des fils cachés ou le câble de l'outil. En cas de contact avec un fil sous tension, la charge électrique est transmise dans les pièces métalliques de l'outil et il y a risque de choc électrique.

- **Utilisez des serre-joints ou au autre moyen pratique pour fixer et soutenir la pièce à travailler de manière stable.** Si vous tenez la pièce à la main ou contre votre corps, elle ne sera pas stable et vous risquez d'en perdre le contrôle.
- **Eloignez vos mains des zones de découpe.** Ne cherchez jamais à atteindre la pièce à travailler par dessous et pour quelque raison que ce soit. Ne passez pas vos doigts ni les pouces dans le voisinage de la lame alternative ou du dispositif de serrage de la lame. Ne stabilisez pas la scie en tenant son patin.
- **Maintenez les lames aiguisées.** Les lames émoussées ou endommagées peuvent faire déraiper ou bloquer la scie sous la pression. Utilisez toujours le type de lame correspondant au matériau et au type de coupe.
- Avant de couper un tuyau ou une conduite, assurez-vous qu'il n'y a ni eau, ni fil électrique, etc.
- Ne touchez pas la pièce coupée ou la lame immédiatement après avoir utilisé l'outil. Elles peuvent être très chaudes.
- Prenez garde aux dangers cachés avant de couper dans les murs, les planchers ou les plafonds, vérifiez l'emplacement des câblages et des tuyaux.
- Le va-et-vient de la lame continue après avoir relâché l'interrupteur. Après avoir arrêté la scie, attendez toujours que la lame se stabilise complètement avant de poser l'outil.

Attention! L'inhalation ou le contact avec des poussières de sciure peut représenter un danger pour la santé de l'opérateur et des personnes autour. Portez un masque anti-poussière spécialement conçu pour vous protéger des sciures et des fumées toxiques et veillez à ce que les personnes se trouvant à l'intérieur de la zone de travail ou y pénétrant soient également protégées.

- Cet outil ne peut pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités mentales, sensorielles ou physiques réduites, ou celles manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient encadrées ou qu'elles n'aient été formées à l'utilisation de l'outil par une personne responsable de leur sécurité. Ne laissez jamais les enfants sans surveillance pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- Ce manuel d'instructions décrit comment utiliser cet appareil. L'utilisation d'un accessoire ou d'une fixation, ou l'utilisation de cet appareil à d'autres fins que celles recommandées dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures et/ou des dommages matériels.

Étiquettes apposées sur l'outil

Les pictogrammes suivants peuvent être affichés sur l'outil:



Attention! Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire les instructions du manuel.

Sécurité électrique



Cet outil est doublement isolé; par conséquent, aucun câble de mise à la terre n'est nécessaire.

Vérifiez bien que la tension secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par un centre de réparation Black & Decker agréé de façon à éviter tout danger.

Description

L'outil comprend tout ou partie des caractéristiques suivantes:

1. Interrupteur Marche/Arrêt
2. Bouton de verrouillage
3. Dispositif d'extraction de poussière
4. Patin
5. Galet de support de lame
6. Variateur du mouvement pendulaire

Fig. C

7. Boîtier de rangement des lames de scie (KS702PE & KS703PE)

Assemblage

Attention! Avant d'exécuter ce qui suit, assurez-vous que l'outil est éteint et débranché, et que la lame n'est plus en mouvement. Après utilisation, les lames peuvent être

chaudes.

Installer et retirer la lame de scie (fig.A)

- Desserrez (sans enlever) les deux vis (11).
- Maintenez la lame (8) avec les dents orientées vers l'avant.
- Insérez la tige de la lame (8) dans le support de lame (10) le plus loin possible.
- Serrez légèrement les deux vis (11) en alternance pour installer la lame, puis serrez complètement les deux vis (11).
- Pour retirer la lame (8), tournez les deux vis (11) d'un tour dans le sens antihoraire.

Branchement d'un aspirateur sur l'outil (fig. B)

Vous avez besoin d'un adaptateur (12) pour brancher un aspirateur ou un système d'aspiration de la poussière sur l'outil. Vous pouvez vous procurer un adaptateur auprès de votre détaillant agréé Black & Decker.

- Enfoncez l'adaptateur (12) dans l'orifice du dispositif d'extraction de poussière (3).
- Raccordez le tuyau de l'aspirateur (13) à l'adaptateur (12).

Ranger la lame (KS702PE & KS703PE seulement) (fig. C)

Les lames de scie (8) peuvent être rangées dans le boîtier de rangement (7) situé sur le côté de l'outil

- Ouvrez le couvercle du boîtier de rangement (7) en tenant la languette de la partie supérieure du capot et en tirant vers l'extérieur.
- Retirez ou rangez les lames (8) dans le boîtier de rangement. (7).

- Fermez le couvercle du boîtier de rangement (7) et vérifiez qu'il est correctement verrouillé.

Soufflante (fig. D)

- Pour que la visibilité soit toujours parfaite pendant la coupe, votre scie sauteuse est équipée d'une soufflante (14) qui évacue la poussière de la zone de travail tout en sciant.

Risques résiduels

Des risques résiduels supplémentaires pouvant survenir lors de l'utilisation d'un outil, peuvent ne pas être mentionnés dans les présentes règles de sécurité. Ces risques peuvent découler d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation prolongée de l'outil, etc. Même en respectant les consignes de sécurité applicables et en utilisant des dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Sont inclus:

- Blessures causées en touchant les parties mobiles ou en rotation.
- Blessures causées lors du changement de pièces, de lames ou d'accessoires.
- Blessures causées par l'utilisation prolongée d'un outil. Si vous devez utiliser un outil pendant de longues périodes, pensez à prendre des pauses régulièrement.
- Troubles auditifs.
- Risques pour la santé causés par l'inhalation de poussières dégagées lors de l'utilisation de votre outil (exemple:- travail du bois, surtout le chêne, l'hêtre et le MDF.)

Utilisation

Réglage du patin pour les coupes en biais (fig. E)

Le patin (4) peut être orienté pour effectuer une coupe droite ou à un angle de 45° à gauche ou à droite.

- Desserrez les vis (9).
- Tirez le patin (4) vers l'avant, tournez le patin (4) vers la gauche ou vers la droite et poussez-le vers l'arrière à l'angle requis de 45°.
- Serrez les vis (9).

Pour replacer le patin en position de coupes droites:

- Desserrez les vis (9).
- Tirez le patin (4) vers l'avant, tournez-le vers le centre et poussez-le vers l'arrière dans la position 0°.
- Serrez les vis (9).

Réglage de l'amplitude du mouvement pendulaire (fig. F)

- A l'aide du variateur (6) réglez l'amplitude du mouvement pendulaire sur la position souhaitée.
 - Position 0: métal, aluminium et feuillard métal.
 - Position I: stratifié, bois dur, plans de travail.
 - Position II: contreplaqué et PVC/plastiques.
 - Position III: bois d'œuvre et bois naturel.

Variateur de vitesse

L'outil possède un interrupteur marche/arrêt couplé d'un variateur de vitesse (1). La vitesse de coupe varie selon que vous appuyez longuement ou brièvement sur l'interrupteur.

- Choisissez une vitesse élevée pour le bois, une vitesse moyenne pour l'aluminium et le PVC et une vitesse faible pour les métaux autres que l'aluminium.

Démarrer et arrêter

- Pour mettre l'outil en marche, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (1).
- Pour arrêter l'outil, relâchez l'interrupteur marche/arrêt (1).
- Pour une coupe continue, appuyez sur le bouton de verrouillage (2) et relâchez l'interrupteur marche/arrêt (1).
- Pour arrêter l'outil pendant une coupe continue, appuyez puis relâchez l'interrupteur marche/arrêt (1).

Scier

- Tenir fermement l'outil avec les deux mains pendant la découpe.
- Le patin doit s'appuyer fermement contre la pièce à découper. Ceci permet d'éviter les sursauts de la scie, de réduire les vibrations et de diminuer la casse des lames.
- Laissez la lame fonctionner librement pendant quelques secondes avant de commencer la découpe.
- N'appliquez qu'une légère pression sur l'outil pendant la découpe.

Conseils pour une utilisation optimale

Coupe du stratifié

La coupe du stratifié peut provoquer des éclats qui peuvent endommager la surface apparente. La plupart des lames coupent en montant, donc si le patin est posé sur la surface apparente, utilisez une lame qui coupe en descendant ou:

- Utilisez une lame à dents fines.
- Sciez à partir de l'arrière de la pièce.
- Serrez un morceau de bois ou de panneau dur des deux côtés de la pièce pour limiter les éclats et sciez à travers cette épaisseur.

Coupe du métal

- Scier du métal prend beaucoup plus de temps que de scier du bois.
- Utiliser une lame de scie adaptée à la coupe du métal.
- Lorsque vous coupez des feuilles de métal de faible épaisseur, serrez une pièce de bois à l'arrière de la pièce à couper et sciez à travers l'épaisseur.
- Déposez un léger film d'huile le long de la ligne de coupe.

Entretien

Votre outil Black & Decker a été conçu pour fonctionner sur une longue période de temps avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement continu satisfaisant dépend d'un nettoyage et d'un entretien soigneux et régulier.

Attention! Avant d'effectuer un nettoyage ou un entretien, assurez-vous que l'outil est éteint et débranché et que la lame ne soit plus en mouvement.

- Nettoyez régulièrement les fentes de ventilation de votre outil et du chargeur à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.
- Nettoyez régulièrement le boîtier du moteur avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits abrasifs ou à base de solvants. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de l'outil et qu'aucune partie de l'outil ne soit plongée dans un liquide quelconque.

Accessoires

- La performance de votre outil dépend des accessoires que vous utilisez. Les accessoires Black & Decker sont conçus selon des normes de qualité supérieure pour améliorer les performances de votre outil. En utilisant ces accessoires, vous obtiendrez le meilleur de votre outil.

Remplacement d'une fiche secteur (Royaume Uni & Irlande uniquement)

Si une nouvelle fiche secteur doit être raccordée:

- Jetez l'ancienne fiche de façon sécuritaire.

- Branchez le fil marron à la borne sous tension de la nouvelle fiche.
- Branchez le fil bleu à la borne neutre.

Attention! Aucun branchement à la borne terre n'est nécessaire. Suivez les instructions de montage fournies avec les fiches secteur de bonne qualité. Fusible recommandé: 5 A.

Données techniques

BPSJ4800		
Tension d'entrée	V _{AC}	220-240 V ~ 50/60 Hz
Puissance nominale	W	480
Vitesse à vide	/min	0-3,000
Profondeur max. de la coupe		
Bois	mm	60
Acier	mm	5
Aluminium	mm	10
Poids	kg	1,9

Protection de l'environnement



Recyclage. Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.

Si votre appareil Black & Decker doit être remplacé ou si vous n'en avez plus l'usage, ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Songez à la protection de l'environnement et recyclez-les.



La collecte séparée des produits et des emballages usagés permet de recycler et de réutiliser des matériaux. La réutilisation de matériaux recyclés évite la pollution de l'environnement et réduit la demande de matières premières.

Des réglementations locales peuvent stipuler la collecte séparée des produits électriques et des produits ménagers, dans des déchetteries municipales ou par le revendeur lorsque vous achetez un nouveau produit.

Black & Decker offre une solution permettant de recycler les produits Black & Decker lorsqu'ils ont atteint la fin de leur cycle de vie. Pour pouvoir profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un réparateur agréé qui se chargera de le collecter pour nous.

Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste de réparateurs agréés de Black & Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : www.2helpU.com.

Garantie

Black & Decker vous assure la qualité de ses produits et vous offre une garantie très étendue.

Ce certificat de garantie est un document supplémentaire et ne peut en aucun cas se substituer à vos droits légaux.

La garantie est valable sur tout le territoire des États Membres de l'Union Européenne et de la Zone de Libre Échange Européenne.

Si un produit Black & Decker s'avère défectueux en raison de matériaux en mauvais état, d'une erreur humaine, ou d'un manque de conformité dans les 12 mois suivant la date d'achat, Black & Decker garantit le remplacement des pièces défectueuses, la réparation des produits usés ou cassés ou remplace ces produits à la convenance du client, sauf dans les circonstances suivantes :

- Le produit a été utilisé dans un but commercial, professionnel, ou a été loué.
- Le produit a été mal utilisé ou avec négligence.
- Le produit a subi des dommages à cause de corps étrangers, de substances ou d'accidents.
- Des réparations ont été tentées par des techniciens ne faisant pas partie du service technique de Black & Decker.

Pour avoir recours à la garantie, il est nécessaire de fournir une preuve d'achat au vendeur ou à un réparateur agréé.

Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste de réparateurs agréés de Black & Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : **www.2helpU.com**

Visitez notre site Web www.blackanddecker.eu pour enregistrer votre nouveau produit Black & Decker et être informé des nouveaux produits et des offres spéciales. Pour plus d'informations concernant la marque Black & Decker et notre gamme de produits, consultez notre site **www.blackanddecker.eu**.

الضمان

تتفق بلاك أند ديكر بجودة منتجاتها وتقدم ضماناً مميزاً، ويكون بيان الضمان هذا بالإضافة ولا يخل بأي حال من الأحوال بالحقوق القانونية. ويسري هذا الضمان داخل إقليم الدول الأعضاء في الإتحاد الأوروبي ومنطقة التجارة الحرة الأوروبية.

إذا أصبح منتج بلاك أند ديكر معيباً بسبب عيوب المواد والصناعة وعدم المطابقة، تضمن بلاك أند ديكر في غضون 24 شهراً من تاريخ الشراء استبدال الأجزاء المعيبة وإصلاح المنتجات مع مراعاة البلي بالاستخدام العادي أو استبدال هذه المنتجات للتأكد من رضا العملاء ما لم:

- تم استخدام المنتج لأغراض تجارية أو مهنية أو للتأجير.
- إهمال أو إساءة استخدام المنتج.
- تعرض المنتج لتلف بسبب مواد أو أغراض غريبة أو الحوادث.
- محاولة إجراء عمليات الإصلاح من قبل الأشخاص الآخرين بخلاف وكلاء الإصلاح المصرح بهم أو فريق الخدمة التابع لبلاك أند ديكر.

للمطالبة بالضمان، يجب تقديم إثبات الشراء للبائع أو وكيل البيع المعتمد. ويمكنك معرفة مكان أقرب وكيل إصلاح معتمد بمراجعة مكتب بلاك أند ديكر المحلي في العنوان المشار إليه في الدليل. كما تتوفر قائمة بوكلاء الإصلاح المعتمدين لدى بلاك أند ديكر وبيانات خدمات ما بعد البيع والاتصال على الموقع الإلكتروني:

www.2helpU.com

يرجى مراجعة موقعنا الإلكتروني www.blackanddecker.co.uk لتسجيل منتجك الجديد من بلاك أند ديكر وللمعرفة أحدث المنتجات والعروض الخاصة. وللحصول على المزيد من المعلومات حول علامة بلاك أند ديكر ومنتجاتنا، يرجى زيارة www.blackanddecker.co.uk

حماية البيئة



تجميع منفصل. يجب عدم إلقاء هذا المنتج مع المخلفات المنزلية.

إذا تبين لك في أحد الأيام بأنه يجب تبديل جهاز بلاك أند ديكر الخاص بك أو لم تعد بحاجة لاستخدامه. لا تتخلص منه مع المخلفات المنزلية. وقم بتوفير هذا المنتج للتجميع المنفصل.



يمكن التجميع المنفصل للمنتجات والعبوات المستخدمة من إعادة تدوير المواد واستخدامها مرة أخرى، إذ يساعد إعادة استخدام المواد المعاد تدويرها على منع التلوث البيئي وخفض الطلب على المواد الخام

قد تنص التشريعات المحلية على تجميع منفصل للمنتجات الكهربائية عن المخلفات المنزلية في مواقع مخلفات البلدية أو تاجر التجزئة عند شراء منتج جديد.

توفر بلاك أند ديكر منشأة لتجميع وإعادة تدوير منتجات بلاك أند ديكر عند وصول تلك المنتجات لنهاية عمرها النافع. وللاستفادة من هذه الخدمة، يرجى إعادة المنتج إلى أي وكيل إصلاح معتمد الذي سيقوم بتجميع المنتجات نيابة عنا.

يمكنك معرفة مكان أقرب وكيل إصلاح معتمد بمراجعة مكتب بلاك أند ديكر المحلي في العنوان المشار إليه في الدليل. كما تتوفر قائمة بوكلاء الإصلاح المعتمدين لدى بلاك أند ديكر وبيانات خدمات ما بعد البيع والاتصال على الموقع الإلكتروني: www.2helpU.com

البيانات الفنية

BPSJ4800		
الجهد الكهربائي الداخل	فوات تيار متردد	Hz ٦٠/٥٠ ~ V ٢٤٠-٢٢٠
دخل القدرة	وات	٤٨٠
السرعة بدون حمل	دورة في الدقيقة	٣.٠٠٠-٠
الحد الأقصى لعمق القطع		
الخشب	ملم	٦٠
المعادن	ملم	٥
الألمنيوم	ملم	١٠
الوزن	كجم	١.٩

الملحقات

يعتمد أداء جهازك على الملحقات المستخدمة. وتم تصميم ملحقات بلاك أند ديكر بجودة عالية بغرض تحسين أداء جهازك. وباستخدام تلك الملحقات، ستتمكن من الحصول على الأداء الأمثل للجهاز.

استبدال مقبس الموصلات الرئيسية (المملكة المتحدة وأيرلندا فقط)

إذا كان يجب تركيب مقبس جديد للموصلات الرئيسية:

- تخلص من المقبس القديم بأمان.
- قم بتوصيل السلك البني بالطرف الذي يسري فيه التيار في المقبس الجديد.
- قم بتوصيل السلك الأزرق بالطرف الحيادي.
- تحذير! يحظر السماح بتوصيل أية أسلاك بالطرف الأرضي. اتبع تعليمات التركيب المتوفرة مع المقابس ذات الجودة العالية. قاطع التيار الموصى به: ٥ أ.

- استخدم شفرة منشار ذات أسنان ناعمة.
- قم بالنشر من السطح الخلفي لقطعة العمل.
- قم بتثبيت قطعة من خشب الخردة أو الخشب الصلب على كلا جانبي قطعة العمل لتقليل التشطي، و قم بالنشر من خلال هذه الطبقة البينية.

نشر المعادن

- برجاء العلم أن نشر المعادن يستغرق وقتاً أطول من نشر الخشب.
- استخدم شفرة منشار مناسبة لنشر المعادن.
- عند قطع ألواح معدنية رقيقة، قم بتثبيت قطعة من خشب الخردة على السطح الخلفي لقطعة العمل، و قم بالقطع من خلال هذه الطبقة البينية.
- قم بوضع طبقة رقيقة من الزيت بامتداد خط القطع المستهدف.

الصيانة

تم تصميم جهاز بلاك أند ديكر للعمل لفترة طويلة من الوقت دون إجراء الكثير من الصيانة عليه. ويعتمد التشغيل المرضي المستمر على العناية المناسبة بالجهاز والتنظيف الدوري له.

تحذير! قبل إجراء أي صيانة أو تنظيف، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله من المقبس وانتظر حتى تتوقف شفرة المنشار.

- قم بتنظيف فتحات التهوية باستمرار في الجهاز باستخدام فرشاة ناعمة أو قطعة قماش جافة.
- قم بتنظيف تبييتة المحرك باستمرار باستخدام قطعة قماش رطبة. ولا تستخدم أي مادة كاشطة أو منظف مصنوع من مادة مذيبة. لا تسمح بدخول أي مادة سائلة إلى الجهاز ولا تغمس أي جزء من الجهاز في أي سائل.

- أغلق غطاء صندوق تخزين شفرات المنشار (٧) وتحقق من إغلاقه بالمزلاج.

نفاخ خط القطع (الشكل د)

- لوضوح الرؤية أثناء القطع، يأتي منشار الأركت مزوداً بنافخ لخط القطع (٤) حيث يحافظ على نظافة منطقة العمل من الغبار أثناء النشر.

المخاطر الكامنة

قد تنشأ مخاطر كامنة أخرى عند استخدام الجهاز والتي قد لا تكون مشمولة ضمن تحذيرات السلامة المرفقة. وقد تنشأ هذه المخاطر بسبب سوء الاستخدام أو الاستخدام المطول وما إلى ذلك. وحتى عند تطبيق تعليمات السلامة ذات الصلة وتنفيذ وسائل السلامة، قد لا يمكن تجنب بعض المخاطر الكامنة. ويتضمن ذلك:

- الإصابات الناتجة بسبب ملامسة أية أجزاء دوارة/متحركة.

- الإصابات الناتجة عند تغيير أية أجزاء أو شفرات أو ملحقات.

- الإصابات الناتجة بسبب الاستخدام المطول للجهاز. عند استخدام أي جهاز لفترات ممتدة من الوقت، احرص على وجود فترات فاصلة منتظمة.

- ضعف السمع.

- المخاطر الصحية الناتجة بسبب استنشاق الغبار الناشئ عند استخدام الجهاز (مثال: - العمل على الخشب أو خشب البلوط أو خشب الزان أو الخشب الليفي متوسط الكثافة).

الاستخدام

- ضبط قاعدة الجهاز لملاءمة القطع المائل (الشكل هـ)

يمكن ضبط قاعدة الجهاز (٤) لعمل قطع مستقيم أو قطع مائل ناحية اليمين أو اليسار بزاوية ٤٥°.

- قم بفتح مسامير البراغي (٩).

- اسحب قاعدة الجهاز (٤) للأمام، وقم بتدوير قاعدة الجهاز (٤) ناحية اليمين أو اليسار وادفعها للخلف إلى الموقع بزاوية ٤٥°.

- اربط مسامير البراغي (٩).

لإعادة ضبط قاعدة الجهاز لعمل قطع مستقيم:

- قم بفتح مسامير البراغي (٩).

- اسحب قاعدة الجهاز (٤) للأمام، وقم بتدويرها ناحية المنتصف وادفعها للخلف إلى الموقع بزاوية ٠°.

- اربط مسامير البراغي (٩).
- ضبط حركة البندول (الشكل و)

- اضبط نبيطة اختيار حركة البندول (٦) على الوضع المطلوب.

- الوضع ٠: المعادن والألمنيوم والألواح المعدنية.

- الوضع ١: للصفائح المعدنية والخشب الخشن وأسطح العمل.

- الوضع ٣: للخشب الناعم والقطع السريع.

التحكم في السرعة القابلة للتغيير

يحتوي الجهاز على مفتاح تشغيل/إيقاف للسرعة القابلة للتغيير. تعتمد سرعة التشغيل على مدى الضغط على المفتاح.

- استخدم السرعة العالية مع الخشب والسرعة المتوسطة مع الألمنيوم وبلاستيك البولي فينيل والسرعة المنخفضة مع المعادن غير الألمنيوم.

التشغيل وإيقاف التشغيل

- لتشغيل الجهاز، اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف (١).

- لإيقاف تشغيل الجهاز، حرر مفتاح التشغيل/الإيقاف (١).

- للتشغيل المتواصل، اضغط على زر التثبيت (٢) وحرر مفتاح التشغيل/الإيقاف.

- لإيقاف تشغيل الجهاز أثناء وضع التشغيل المتواصل، اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف (١) مرة أخرى وحرره.

النشر

- امسك الجهاز بإحكام بكلتا اليدين أثناء القطع.

- يجب تثبيت القاعدة بإحكام تجاه المادة المطلوب قطعها. وسوف يساعد ذلك على منع المنشار من القفز من يديك، بالإضافة إلى تقليل الاهتزاز وكسر الشفرات.

- دع الشفرة تتحرك بحرية لبضع ثوانٍ قبل بدء القطع.

- اضغط برفق على الجهاز أثناء القطع.

نصائح للاستخدام الأمثل

نشر الصفائح المعدنية

عند قطع الصفائح المعدنية قد تنطلق بعض الشظايا، ما يؤدي إلى تلف السطح الأمامي. تقوم معظم شفرات المنشار بالقطع لأعلى، ولذا، إذا كانت قاعدة المنشار موضوعة على السطح الأمامي، فاستخدم إما شفرة منشار تقوم بالقطع لأسفل أو:

- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من قصور بدني أو حسي أو ذهني، أو يفتقدون للخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو توجيههم فيما يتعلق باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم. ويجب مراقبة الأطفال لضمان عدم العبث بالجهاز.

- غرض الاستخدام المذكور في دليل التعليمات هذا، إن استخدام أي ملحق أو أداء أي عمل باستخدام هذا الجهاز غير الاستخدام الموصى به في دليل التعليمات قد يلحق الضرر بالأشخاص و/أو الممتلكات.

العلامات على الجهاز

تظهر الصور التوضيحية التالية على الجهاز:

- تحذير! لتقليل مخاطر الإصابة، يتعين على المستخدم قراءة دليل التعليمات.



السلامة الكهربائية

- هذا الجهاز مزدوج العزل، لذا ليست هناك حاجة لسلك أرضي. احرص دوماً على التحقق من مطابقة الجهد الكهربائي لموصل الطاقة مع الجهد الكهربائي الموجود على لوحة التصنيف.



- في حالة تلف كابل الطاقة، يجب استبداله بواسطة الشركة المصنعة أو مركز خدمة معتمد من بلاك أند ديكر لتجنب الضرر أو الإصابة.

الخصائص

يحتوي هذا الجهاز على كل أو بعض الخصائص التالية:

١. مفتاح تشغيل/إيقاف

٢. زر قفل

٣. منفذ استخراج الغبار

٤. قاعدة الجهاز

٥. أسطوانة دعم شفرة المنشار

٦. نبيطة اختيار حركة البندول

الشكل ج

٧ صندوق تخزين شفرات المنشار (KS٧٠٢PE و KS٧٠٢PE)

التجميع

تحذير! قبل محاولة القيام بأي من العمليات التالية، تحقق من إيقاف تشغيل الجهاز وفصله من المقبس وأن شفرة المنشار متوقفة. قد تكون شفرات المنشار ساخنة بعد الاستخدام.

تركيب وفك شفرة المنشار

- قم بفك مسامري البراغي (١١) (دون إزالتها).
- امسك شفرة المنشار (٨) مع توجيه أسنان الشفرة للأمام
- أدخل ساق شفرة المنشار (٨) في حامل الشفرة (١٠) إلى آخر نقطة يمكن دخول الساق إليها.

- اربط مسامري البراغي (١١) برفق بالتناوب لوضع الشفرة، ثم اربط مسامري البراغي (١١) تماماً.

- لإزالة شفرة المنشار (٨)، قم بلف كلا مسامري البراغي (١١) لفة واحدة عكس اتجاه عقارب الساعة.

توصيل مكنسة كهربائية بالجهاز (الشكل ب)

- يجب وجود مهايئ (١٢) لتوصيل مكنسة كهربائية أو جهاز استخراج الغبار بالجهاز. ويمكن شراء المهايئ من تاجر تجزئة بلاك أند ديكر.

- ضع المهايئ (١٢) على منفذ استخراج النشارة (٣).

- قم بتوصيل خرطوم المكنسة الكهربائية (١٣) بالمهايئ.

تخزين شفرات المنشار (KS702PE و KS703PE) (الشكل ج)

يمكن تخزين شفرات المنشار (٨) في صندوق التخزين الموجود على جانب الجهاز.

- افتح غطاء صندوق تخزين شفرات المنشار (٧) من خلال الإمساك بالمقبض الموجود أعلى باب الصندوق وسحبه للخارج.

- قم بإخراج أو تخزين شفرات المنشار (٨) في صندوق التخزين (٧).

تحذيرات إضافية للسلامة بخصوص الجهاز الكهربائي



تحذيرا إضافيا للسلامة فيما يتعلق بمنشار الأركت.

- امسك الجهاز من الأسطح المعزولة فقط عند العمل بالجهاز في حالة وجود احتمالية تلامس القاطع مع الأسلاك المخفية. واعلم بأن قطع الكابلات التي يسري بها التيار قد توصل التيار إلى الأجزاء المعدنية المكشوفة، مما قد يعرض المشغل إلى مخاطر الإصابة بالصددمات الكهربائية.
- استخدم ملزمة أو أي طريقة عملية أخرى لوضع قطعة العمل وتثبيتها على سطح ثابت. إمساك قطعة العمل باليد أو في مقابل الجسم يجعله غير مستقر وقد يؤدي إلى فقدان التحكم.
- أبعد يديك عن منطقة القطع. ولا تضع يدك أسفل قطعة العمل لأي سبب. لا تدخل أصابعك أو إبهام اليد قرب الشفرة الترددية وملزمة الشفرة. لا تثبت المنشار بوضع قدمك عليه.
- اشحن الشفرات باستمرار، حيث إن الشفرات التالفة أو غير المشحونة قد تتسبب في انحراف المنشار أو تباطؤه تحت الضغط واحرص دوماً على استخدام النوع المناسب من شفرة المنشار لمادة قطعة العمل ونوع القطع.
- عند قطع أنبوب أو ماسورة، احرص على أن تكون خالية من الماء والأسلاك الكهربائية وما إلى ذلك.
- لا تلمس قطعة العمل أو الشفرة بعد تشغيل الجهاز مباشرة. فقد تكون ساخنة للغاية.
- انتبه للمخاطر الكامنة قبل القطع في الحوائط أو الأرضيات أو الأسقف، وتحقق من موضع الأسلاك والأنابيب.
- سوف تستمر الشفرة في الحركة بعد فصل المفتاح. قم بإيقاف تشغيل الجهاز وانتظر إلى أن يتوقف المنشار تماماً قبل تركه.

تحذير! ملامسة أو استنشاق الغبار الناشئ عن عمليات القطع قد يعرض صحة المشغل وكذلك الموجودين بالمكان للخطر. ارتد قناع الوقاية من الغبار المصمم بشكل خاص للحماية من الأتربة والأدخنة واحرص على حماية الأشخاص المتواجدين بالمكان أو في منطقة العمل.

استخدام الجهاز الكهربائي والعناية به

- أ لا تفرط في تحميل الجهاز. استخدم لتنفيذ أشغالك الجهاز المخصص لتنفيذ العمل بشكل أفضل وأكثر أماناً وفقاً لمعدل الأداء المحدد للاستخدام.
- ب لا تستخدم الجهاز الكهربائي إذا كان مفتاح تشغيله تالفاً، إذ يمثل الجهاز الكهربائي الذي لا يمكن التحكم به بواسطة مفتاح التشغيل خطورة كبيرة ويجب تصليحه.
- ج اسحب القابس من المقبس و/أو انزع البطارية قبل ضبط الجهاز أو استبدال الملحقات أو تخزين الأجهزة الكهربائية. وتمنع احتياطات السلامة الوقائية المذكورة من تشغيل العدة الكهربائية بشكل غير مقصود.
- د احتفظ بالأجهزة الكهربائية غير المستخدمة بعيداً عن متناول الأطفال. ولا تسمح بتشغيلها من قبل الأشخاص الذين لا يجيدون استخدامها أو الذين لم يطلعوا على تلك التعليمات، إذ أن الأجهزة الكهربائية قد تشكل خطورة كبيرة إذا تم تشغيلها من قبل أشخاص غير مدربين عليها.
- ه حافظ على صيانة الأجهزة الكهربائية وافحصها للتأكد من أن الأجزاء الدوارة تعمل بشكل جيد وبأنه لا يتم عرقلة حركتها وللتعرف على وجود أية كسور فيها أو أي حالة أخرى قد تؤثر على تشغيل الأجهزة. فإذا تبين تلفها، يجب إصلاحها قبل الاستخدام، إذ تقع العديد من الحوادث بسبب الصيانة الرديئة للأجهزة الكهربائية.
- و حافظ على إبقاء عدد القطع نظيفة وحادة، إذ تقل احتمالية عرقلة حركة أدوات القطع ذات حواف القطع الحادة والتي يتم صيانتها بالشكل المناسب كما يسهل السيطرة عليها.
- ز احرص على استخدام الجهاز الكهربائي والملحقات ولقم الجهاز وما إلى ذلك وفق هذه التعليمات، مع الأخذ في الاعتبار ظروف العمل والعمل المطلوب تنفيذه. قد يؤدي استخدام الجهاز الكهربائي في عمليات غير المخصص من أجلها إلى وقوع مخاطر.
- ه إصلاح الجهاز الكهربائي
- أ لا تصلح جهازك الكهربائي إلا لدى وكيل الصيانة المؤهل باستخدام قطع الاستبدال المطابقة بما يضمن الحفاظ على سلامة الجهاز الكهربائي.

غرض الاستخدام

تم تصميم منشار الأركت من بلاك أند ديكر لنشر الخشب والبلاستيك والمعادن. وهذا الجهاز مصمم لاستخدام المتخصصين فقط.

إرشادات السلامة

تحذيرات السلامة العامة عند استخدام الأجهزة الكهربائية



تحذيراً! يجب قراءة كافة تحذيرات وإرشادات السلامة، إذ قد يؤدي عدم الالتزام بالإرشادات والتعليمات المبينة أدناه إلى خطر التعرض لصدمة كهربائية و/أو إصابات خطيرة.

احتفظ بجميع تحذيرات وإرشادات السلامة للرجوع إليها مستقبلاً.

يشير مصطلح "جهاز كهربائي" حيثما ورد في الإرشادات المبينة أدناه إلى جميع الأجهزة الكهربائية التي تعمل بالكهرباء (السلوكية) أو بالبطارية (اللاسلكية).

١ سلامة منطقة العمل

أ يجب أن تكون منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيداً، إذ تزيد مخاطر التعرض للحوادث في المناطق المظلمة أو غير المنظمة.

ب لا تشغل الأجهزة الكهربائية في الأجواء القابلة للانفجار كما في محيط الغبار أو السوائل أو الغازات القابلة للاشتعال، إذ ينجم عن استخدام الجهاز الكهربائي شظايا قد تتطاير ثم تشعل الغبار أو الأدخنة.

ج يجب إبعاد الأطفال والمارة عن منطقة العمل أثناء تشغيل الجهاز الكهربائي، وانتبه فقد تؤدي عوامل صرف الانتباه إلى فقدان التحكم بتلك الأجهزة.

٢ السلامة الكهربائية

أ يجب أن يتوافق قابس الجهاز الكهربائي مع المقبس. ويحظر تغيير القابس بأي حال من الأحوال أو استخدام أي قابس مهايئ مع الأجهزة الكهربائية التي لها طرف مؤرض (أرضي). ويخفض استخدام القابس غير المعدل والمقابس المتجانسة من خطورة التعرض للصدمة الكهربائية.

ب تجنب ملامسة الجسم للسطوح المؤرضة أو الأرضية كالأنابيب وراديترات التدفئة والمدافئ والثلاجات، إذ تزداد خطورة التعرض للصدمة الكهربائية عندما يكون جسمك ملامساً للأرض.

ج لا تعرض الأجهزة الكهربائية للمطر أو الرطوبة، علماً بأن تسرب المياه إلى داخل الجهاز الكهربائي يزيد من خطورة التعرض للصدمة الكهربائية.

د لا تقم بإساءة استخدام السلك، فلا تستخدمه أبداً لحمل الجهاز الكهربائي أو لجذبه أو لفصل القابس عن المقبس. واحتفظ بالسلك بعيداً عن مصادر الحرارة أو الزيت أو الأطراف الحادة أو الأجزاء المتحركة. ويزيد تشابك الأسلاك أو تلفها من خطورة التعرض للصدمة الكهربائية.

ه لا تستخدم سوى كابلات التمديد المناسبة عند الاستخدام الخارجي للجهاز، إذ أن استخدام كابلات التمديد المناسبة يخفف من مخاطر التعرض للصدمة الكهربائية.

و إذا تعذر تجنب تشغيل الجهاز الكهربائي في الأجواء الرطبة، استخدم مفتاح للوقاية من التيار المتخلف، إذ إن استخدام ذلك المفتاح يقلل من خطر التعرض للصدمة الكهربائية.

٣ السلامة الشخصية

أ كن يقظاً وانتبه لما تفعله، وكن حذراً عند تشغيل الجهاز الكهربائي. ولا تستخدم الجهاز الكهربائي عند شعورك بالتعب أو عندما تكون تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. إذ قد يؤدي عدم الانتباه للحظة واحدة عند استخدام الجهاز الكهربائي إلى التعرض لإصابة خطيرة.

ب ارتد دائماً نظارات الوقاية ومعدات الحماية الشخصية مثل قناع الوقاية من الغبار وأحذية الأمان الواقية من الانزلاق والخوذ أو واقية الأذنين، إذ أن ارتداء المعدات المناسبة يقلل من خطر التعرض للإصابات.

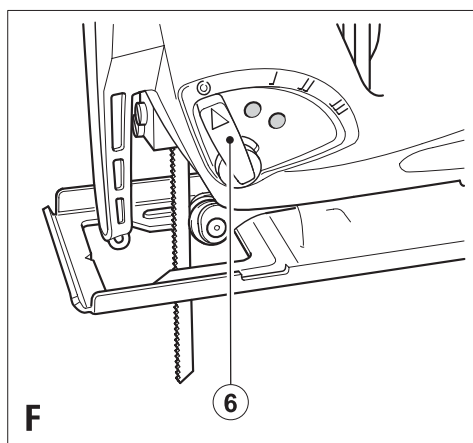
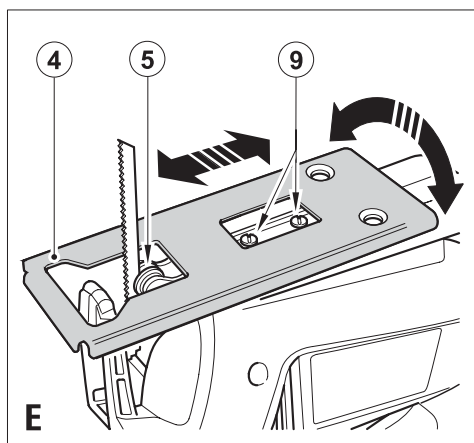
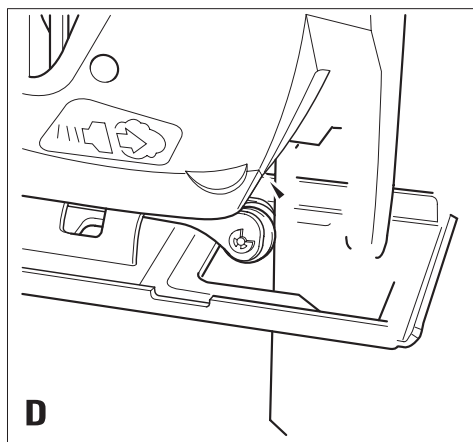
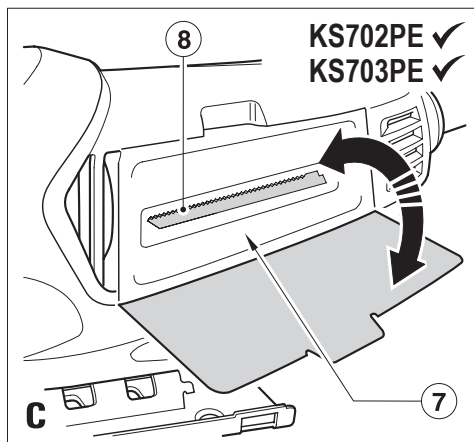
ج احذر التشغيل المفاجئ للجهاز الكهربائي وذلك بالتأكد من غلق الجهاز قبل توصيله بالتيار الكهربائي و/أو حزمة البطارية، وقبل رفعه أو حمله. يؤدي وضع أصبعك على مفتاح التشغيل أثناء حمل الجهاز الكهربائي أو توصيل الجهاز بالشبكة الكهربائية عندما يكون قيد التشغيل إلى وقوع الحوادث.

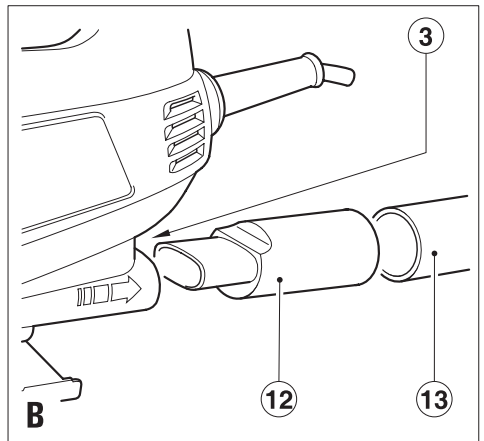
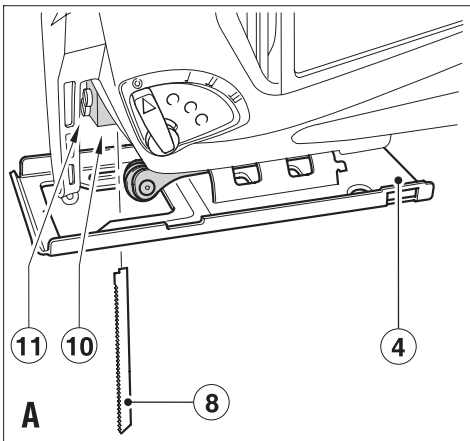
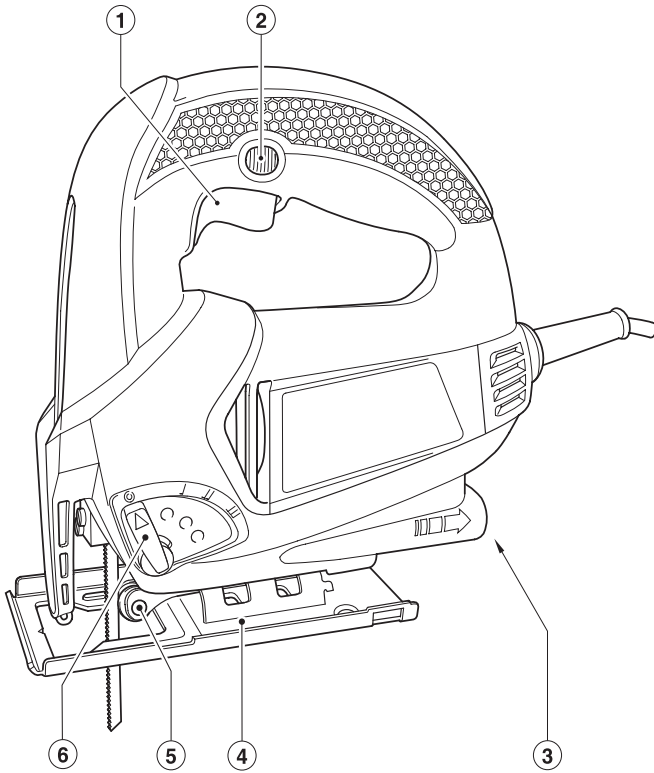
د انزع عدة الضبط أو مفتاح الربط قبل تشغيل الجهاز الكهربائي، إذ قد تؤدي العدة أو المفتاح المتواجد في جزء دوران من الجهاز إلى الإصابة بجروح.

ه تجنب أوضاع الجسم غير الطبيعية. قف بأمان وحافظ على توازنك في جميع الأوقات مما يمكنك من السيطرة على الجهاز بشكل أفضل في المواقف غير المتوقعة.

و ارتد ثياباً مناسبة، ولا ترتد الثياب الفضفاضة أو الحلي. حافظ على إبعاد الشعر والثياب الفضفاضة والقفازات عن الأجزاء المتحركة، إذ أنها قد تتشابك بالأجزاء المتحركة.

ز إذا تم تجهيز الجهاز بملحقات لشطف وتجميع الغبار، تأكد من أنها متصلة بالجهاز وبأنه يتم استخدامها بالشكل السليم، إذ أن استخدام هذه الملحقات قد يخفف من المخاطر الناتجة عن الغبار.





Names & Addresses for Black & Decker Service Concessionaries

ALGERIA: Sari Outillage Corporation, 08 Rue Med Boudiaf - Cheraga - Algiers, Algeria. Tel: (213-21) 375130, Fax: (213-21) 369667. **ANGOLA:** Angoferraria, Lda., Rua Robert Shields, No. 61, Luanda, Angola. Tel: 00244-222-395837 / 222-395034, Fax: 00244-222-394790. **AZERBAIJAN:** Royalton Holdings Ltd. (471) Khagani St. Apt. 47 AZ 1001, Baku. Tel: (994-12) 4935544, Fax: (994-12) 5980378. **BAHRAIN:** Kavalani & Sons W.L.L., P.O. Box 71, Sitra, Manama, Tel: (973) 17732888, Fax: (973) 17737379. Alfouz Services Co. W.L.L., P.O. Box 26562, Tubli, Manama. Tel: (973) 17783562, Fax: (973) 17783479. **EGYPT:** El Farab S.A.E., 15-Nabil El Wakkad Street, Dokki, Giza, Egypt. Tel: 00202-37603946 / 002-010-2582544, Fax: 00202-33352796. **ETHIOPIA:** Seif Tewfik Sherif, Arada Sub-City, Kebele 01/02, Global Insurance Building, 2nd Floor, Room 43, P.O. Box 2525, Addis Ababa, Ethiopia. Tel: (251-11) 1563968/ 1563969, Fax: (251-11) 1558009. **IRAQ:** Financial Links, Kazazz Building Arsat Al-Hindia Block No: 629 Street: 31Building No: 1 Baghdad - Iraq. Tel: 00964 (0)780 195 2223/ 00964 (0)781 3763044. Al Sard Co. for General Trading Ltd. Jbara Bldg. 3Flr, Al Rasheed St. Bagdad. Tel: (964) 18184102. Sakhar Group, Arrassat al-hindya Al Masbah, Bagdad. (964) 7400144446. **JORDAN:** Palestine Bldg. Matl. (Bashiti Hardware), 93 King Abdullah 2nd Street, Opp. ELBA House, P.O. Box 3005, Amman 11953, Tel: (962-6) 5349098, Fax: (962-6) 5330731. **KENYA:** Dextron Tools Ltd., P.O. Box 20121-00200, Shariff House, Kimathi Street, Nairobi. Tel: (254-20) 6905000/ 2358021, Fax: (254-20) 6905111/ 6905112. **KUWAIT:** Al Omar Technical Co., P.O. Box 4062, 13041 Safat, Kuwait. Tel: (965) 24848595/ 24840039, Fax: (965) 24845652. Fawaz Al Zayani Establishment, P.O. Box 42426, Shop No. 18, Al Humazi Commercial Complex, Khalifa Al Jassim, Shuwaikh, Kuwait. Tel: (965) 24828710, Fax: (965) 24828716. Fawaz Al Zayani Establishment, P.O. Box 42426, Shop No.18, Al Humazi Commercial Complex, Khalifa Al Jassim, Shuwaikh, Kuwait. Tel: (965) 24828710, Fax: (965) 24828716. Fawaz Al Zayani Establishment, Fahaheel Industrial Area, Main St., Sanaya, Kuwait. Tel: (965) 23925830, Fax: (965) 24828716. **LEBANON:** Est. Shaya & Azar S.A.R.L., Boulevard Jdeidh - Mar Takla - Bouchrieh P.O. Box 90545 Jdeidh.Beirut - Lebanon. Tel: 00961 1 872305 / 306 , Fax: 00961 1 872303. **LIBYA:** North Africa Trading (El Ghoul Brothers), AlHilal Service Center Tawergha St. Misurata, Tel: 00218-091-3221408. **(Benghazi)** Snydel st., Amr Ibn EL-As Rd. (Al Zayani) Tel: (218) 52 5771120. **(Tripoli)** Al Barniq Service Center, Mokhazin elskar st., ElFalaha. Tel: (+218) 21 4808019. **(Misrata)** Al Hilal Service Center, Tawergha st. Tel: (+218) 51 2626743. **MAURITIUS:** Robert Le Marie Limited, Old Moka Road, Bell Village, P.O. Box 161, Port Louis, Tel: 00230-212 1865/ 212 2847, Fax: 00230-2080843. **MOROCCO:** Ets Louis Guillaud & Cie, 149, Quartier Industriel, Moulay Rachid, Casablanca, Postal Code 20450, Morocco. Tel: 00212-522729233, Fax: 00212-522729096. **NIGERIA:** Meridian Power Tools Ltd., Gr.Floor, #1 Alhaji Masha Rd, Next to Teslim Balogun Stadium, Near National Stadium Surulere, Lagos, Nigeria. Tel: 00234-1-7740431 / 7740410, Fax: 00234-1-7913798. **OMAN:** Al Jizzi Company LLC, P.O. Box 1704, PC 112 Ruwi, Oman. Tel: (968) 24832618/ 24835153, Fax: (968) 24831334/24836460. Al Hassan Technical & Construction Supplies Co. LLC, P.O. Box 1948, P.C. 112, Ruwi, Tel: (968) 24810575 / 24837054, Fax: (968) 24810287/ 24833080. Oman Hardware Co. LLC, P.O. Box 635, Ruwi Postal Code 112, Te: (968) 24815131, Fax: (968) 24816491. Khimiji Ramdas, P.O. Box 19, Post Code 100, Ghala, Muscat, Oman. Tel: (968) 24595906/ 907, Fax: (968) 24852752. Oman Marketing & Service Co. (Omasco), P.O. Box 2734, Behind Honda Showroom, Wattayah, Oman. Tel: (968) 24560232/ 24560255, Fax: (968) 24560993. Oman Marketing & Service Co. (Omasco), Al Ohi, Sohar, Oman. Tel: (968) 26846379, Fax: (968) 26846379. Oman Marketing & Service Co. (Omasco), Sanaya, Salalah, Oman. Tel: (968) 23212290, Fax: (968) 23210936. **PAKISTAN:** ZIT Co - Nasir & Bros., 2nd Floor, Qadri Center, Chowk Dalgran Railway Road, Lahore, Pakistan, Tel: 0092 42 37670839, Fax: 0092 42 37652989. Ammar Service & Spares, 60-Bank Arcade, Serai Road, Karachi, Pakistan. Tel: (92-21) 32426905, Fax: (92-21) 32427214. **QATAR:** Teyseer Industrial Supplies & Services Co. W.L.L, 55, Al Wakalat St. (Between St. 18 & 19) Salwa Industrial Area, P.O. Box 40523 Doha, Qatar. Tel: (974) 44581536, Fax: (974) 44682024. Shaheen Electrical Works & Trading Co. W.L.L, Gate 34, St. 44 Industrial Area P.O. Box 9756, Doha, Tel: (974) 44600230 /44600525, Fax: (974) 44601338. Al Muftah Service Centre, Al Wakrah Road, P.O. Box 875, Doha, Qatar, Tel: (974) 44650880/ 44650110/ 44446868, Fax: (974) 44441415 / 44662559. **SAUDI ARABIA: (Al Bahr)** Mohamed Ahmed Bin Aff Est., P.O. Box 530, Yanbu, Al Bahr. Tel: (966-4) 3222626/ 3228867, Fax: (966-4) 3222210. **(Al Khobar)** Fawaz Ebrahim Al Zayani Trading Est., P.O. Box 76026, Al Khobar # 31952, Tel: (966-3) 8140914, Fax: (966-3) 8140824. MSS (Al-Mojil Supply & Services) P.O. Box 450, Jubail 31951, Opp. Gulf Bridge Library & Riyadh House. Tel: (966-3) 3612850/ 3624487/ 3621729, Fax: (966-3) 3623589/ 3620783. **(Dammam)** MSS (Al-Mojil Supply & Services), P.O. Box 450, Jubail 31951.Opp-Gulf Bridge Library & Riyadh House. Tel: (966-3) 3612850 / 3624487 / 3621729, Fax: (966-3) 3623589 / 3620783. Al Bawardi Tools & Hardware, P.O. Box 112, Dammam, Tel: (966-3) 8330780 Ext.24 / 8348585 Ext. 24 / +966-3-8335555, Fax: (966-3) 8336303. **(Al Hassa)** Mutawa Trading & Gen. Services, Maliki road Hafuf city, Al Hassa, KSA. Tel: (966) 502846275. **(Jeddah)** Al Bawardi Tools & Hardware, P.O. Box 16905, Jeddah 21474, Tel: (966-2) 6444547 / 6439035 / 6456095, Fax: (966-2) 64429304. EAC (Al Yousef Contg. & Trdg. Est.), P.O. Box 30377, Jeddah -21477, Tel: (966-2) 6519912, Fax: (966-2) 6511153. **(Madina)** Garziz Trading for Bldg Mat & Decoration, P.O. Box 3364, Madina, Tel: (966-4) 826 14 90 / 8227636, Fax: (966-4) 8265741. **(Riyadh)** Industrial Material Organization (IMO), P.O. Box 623, Rail Street, Riyadh, Tel: (966-1) 4028010 Ext 26 / 8001245757, Fax: (966-1) 4037970. Sultan Garment Factory (RSC), P.O. Box 29912, Riyadh 11467, KSA, Tel: (966-1) 4055148 / 4042889, Fax: (966-1) 4055148. Al Bawardi Tools & Hardware, P.O. Box 68, Riyadh 11411, Tel: (966-1) 4484999, Fax: (966-1) 4487877. **(Yanbu)** Fawaz Ebrahim Al Zayani, Opposite to Al Fouzan, Jeddah highway or King Abdul Aziz road, Yanbu. Tel: (966-4) 3960980, Fax: (966-4) 3961980. Mohamed Ahmed Bin Aff Est., P.O. Box 530, Yanbu, Al Bahr, Tel: (966-4) 3222626/ 3228867, Fax: (966-4) 3222210. **SOUTH AFRICA:** Stanley Black & Decker - RSA, 199 Winze Drive Stormill Ext 9 Rooodepoort, Tel: (2711) 472 0454, Fax: (2711) 472 0482. Trevco Power Tool Service 14 Steenbok Street, Koedoespoort, 0186, Pretoria, South Africa. Tel: (27-86) 1873826, Fax: (27-86) 5001771. **TANZANIA:** General Motors investment Ltd., P.O. Box 16541, 14 Nyerere Road, Vingunguti, Dar-es-Salaam. Tel: (255 22) 2862661/ 2865022, Fax: (255 22) 2862667. **TUNISIA:** Societe Tunisienne De Maintenance (STM), Rue de la Physique. Nouvelle Zone Industrielle Ben Arous., 2013 Ben Arous, Tunisia. Tel: (+216) 79 389687, Fax: (+216) 71 385154. **UAE: (Abu Dhabi)** Light House Electrical, P.O. Box 120, Abu Dhabi, Tel: (971-2) 6726131, Fax: (971-2) 6720667. Galaxy Equipment Trading, Madinat Zayed (Baada Zaid), Abu Dhabi P.C. 58910, Tel: (971-2) 8844279, Fax: (971-2) 8844297 **(Ajman)** Al Sukoon Gen. Trdg. Co. LLC, P.O. Box 2975, Ajman, Tel: (971-6) 7435725/ 7438317, Fax: (971-6) 7437350. **(Al Ain)** Zillion Equipment and Spare Parts Trading LLC, P.O. Box 19740, Opp. Bin Sadal/ Trimix Redyxix Sanaiya, Al Ain. Tel: (971-3) 7216690, Fax: (971-3) 7216103. **(Dubai)** Black & Decker (Overseas) GmbH, P.O. Box 5420, Dubai, Tel: (971-4) 8127400/ 8127406, Fax: (971-4) 8127265. Ideal Star Workshop Expd.Trading LLC, P.O. Box 37116, Al Quoz, Dubai, Tel: (971-4) 3474160, Fax: (971-4) 3474157. Fine Tools, P.O. Box 30139, Al Quoz, Dubai, Tel: (971-4) 3385240, Fax: (971-4) 3385239. Alebrah Engineering Service, P.O. Box 78954, Al Qusais , Dubai, Tel: (971-4) 2850044, Fax: (971-4) 2844802. **(Musaffah)** Light House Electrical, P.O. Box 120, Abu Dhabi, Tel: (971-2) 5548315, Fax: (971-2) 5540641. **(Sharjah)** Mc Coy Middle East LLC, P.O. Box 25793, Sharjah, Tel: (971-6) 5395931, Fax: (971-6) 5395932. Burj Al Madeena, Industrial Area No.1, Opp. Pakistani Masjid, P.O. Box 37635, Sharjah, Tel: (971-6) 5337747, Fax: (971-6) 5337719. Burj Al Madeena , Industrial Area No 1, opp Pakistani Masjid P.O. Box 37635, Sharjah, Tel: (971-6) 5337747, Fax: (971-6) 5337719 **(Ras Al Khaimah)** Mc Coy Middle East LLC, P.O. Box 10584, Ras Al Khaimah, Tel: (971-7) 2277095, Fax: (971-7) 2277096. **UGANDA:** The Building Center (U) Ltd., 52 Station Road, Kitgum House, P.O. Box 7436, Kampala, Uganda. Tel: (256-41) 4234567/ 4259754, Fax: (256-41) 4236413. **YEMEN: (Aden)** Middle East Trad. Co. Ltd. (METCO), Mualla Dakka, Aden, Yemen. Tel: (967-2) 222670, Fax: (967-2) 222670. **(Sana'a)** Middle East Trad. Co. Ltd. (METCO), Hayel St., Sana'a, Yemen. Tel: (967-1) 204201, Fax: (967-1) 204204. **(Taiz)** Middle East Trading Co. (METCO), P.O. Box 12363, 5th Flr, Hayel Saeed Anam Bldg, Al-Mugamma St. Taiz, Yemen. Tel: (967-4) 213455, Fax: (967-4) 219869.



WARRANTY REGISTRATION CARD

YOUR NAME/ الإسم -----

YOUR ADDRESS العنوان -----

POSTCODE الرمز البريدي -----

DATE OF PURCHASE تاريخ الشراء -----

DEALER'S NAME & ADDRESS/ إسم وعنوان البائع -----

A large, empty rounded rectangular box intended for a signature or stamp.

PRODUCT MODEL NO. BPSJ4800

